

5 mai 2024

Bonjour à tous les membres,

Voilà, nous y sommes enfin! C'est officiellement l'ouverture de la saison 2024!

Nous espérons que vous avez passé de belles fêtes et un bel hiver, que vous en avez profité pleinement et que vous avez garnis votre coffre à souvenirs, de précieux moments entourés de vos proches et vos amis.

Vous allez remarquer que le CA et des bénévoles, ont travaillé fort ces derniers temps pour être prêts à temps pour l'ouverture. Certaines de ces tâches ont été d'aménager un bel emplacement propre et bien identifié dans la section des matières résiduelles, changé une dizaine de valves d'eau défectueuse, ouverture de l'eau, apposé des étiquettes d'identification sur tous les compteurs d'Hydro, remplir les crevasses dans les chemins, changé le réservoir eau-chaude dans la salle communautaire et plusieurs autres petites tâches importantes et nécessaires au bon fonctionnement de notre camping.

Nous sommes convaincus que cette saison s'annonce comme une autre belle année, remplie de belles activités organisées juste pour vous. Restez à l'affût pour cet horaire qui sera disponible sous peu.

Au nom de tous les membres du CA, nous vous souhaitons une belle saison 2024. Profitez de chaque moment, amusez-vous et riez souvent, c'est bon pour le moral et la santé!

Au plaisir de vous croiser et d'échanger avec vous cet été!

Sincèrement,

Julie Bélisle, Présidente  
CA-SCCLV

\*\*\*\*\*

Good day to all members,

We're finally here! It's officially the opening of the 2024 season!

We hope you had a wonderful holiday season and winter, that you enjoyed it to the full and that you filled your memory box with precious moments surrounded by family and friends.

You'll notice that the Board of Directors and volunteers have been hard at work recently, getting everything ready in time for the opening. Some of

these tasks have been to set up a nice, clean and well-marked site in the residual materials section, change a dozen faulty water valves, open the water supply, affix identification labels to all Hydro meters, fill the crevasses in the roads, change the hot-water tank in the community hall and many other small and important tasks necessary for the smooth running of our campground.

We're confident that this season promises to be another great year, filled with great activities organized just for you. Stay tuned for the schedule, which will be available shortly.

On behalf of all the members of the Board of Directors, we wish you a wonderful 2024 season. Enjoy every moment, have fun and laugh often, it's good for morale and health!

We look forward to meeting and talking with you this summer!

Yours sincerely

Julie Bélisle, President  
CA-SCCLV